|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2018/10 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  28 December 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**174-я сессия**

Женева, 13–16 марта 2018 года

Пункт 4.7.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:  
Рассмотрение проектов поправок к существующим**

**правилам ООН, представленных GRRF**

Предложение по дополнению 20 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 ООН (шины для пассажирских автомобилей и их прицепов)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восемьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/84, пункт 27). В его основу положен официальный документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/17 с поправками, содержащимися в приложении III к докладу о работе сессии. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2018 года.

Дополнение 20 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 ООН (шины для пассажирских автомобилей и их прицепов)

*Пункт 3.1.12* изменить следующим образом:

«3.1.12 В случае шин, которые первоначально были официально утверждены после вступления в силу дополнения 13 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 ООН, обозначение, указанное в пункте 2.22.1.5, проставляется непосредственно за маркировкой диаметра обода, упомянутой в пункте 2.22.1.3».

*Пункт 3.4* изменить следующим образом:

«3.4 Указанная в пункте 3.1 маркировка и предусмотренный в пункте 5.4 настоящих Правил знак официального утверждения формуются на шине при вулканизации выпуклым или углубленным рельефом. Они должны быть четко видимы и располагаться в нижней части шины, по крайней мере на одной из боковин, за исключением надписи, упомянутой в пунктах 3.1.1, 3.1.2 и 3.1.13 выше».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)